

# Errenta aitorpena euskaraz

Errenta aitorpena modu askotan egin daiteke: autolikidazio proposamena berretsiz, era mekanizatuan, gestoria baten bidez, Ogasuneko bulegora joanda... Edozein modutan egiten duzula ere, euskaraz egin dezakezu. Nola?

## Autolikidazio proposamena

Proposamena eta gutuna ele biz jasotzen badituzu, onartzeko garaian euskaraz nahi duzula esatea baino ez duzu. Aurtengo behin betiko aitorpena euskaraz bidaliko dizute, eta aurrerantzean ere hala egingo dute.



## Mekanizatua

Haziendako bulegoan hitzordua eskatzerakoan, esan Haziendarekin harremanak euskaraz izan nahi dituzula. Horrez gain, aitorpena egitera joatean, eskatu agiria euskaraz ematea nahi duzula.

## Internet bidezkoa

Internet bidez errenta programa jaitsiz gero, berriz, euskarazkoa aukeratu.

Ahokularitza enpresaren bat aukeratzen baduzu, espresuki adierazi beharko duzu aitorpena euskaraz egin nahi duzula.

## Hiztegia

### A

- **aitorpen arrunt** declaración ordinaria
- **aitorpen osagarri** declaración complementaria
- **aitortzaile** declarante
- **aldi baterako ezintasun** incapacidad temporal
- **alokairu** alquiler
- **atxikipen** retención
- **aurreko ahaide** ascendiente

### B

- **balio erantsiaren gaineko zerga (BEZ)** impuesto sobre el valor añadido (IVA)
- **banakako aitorpen** declaración individual
- **baterako aitorpen** declaración conjunta
- **batez besteko tasa** tipo medio

- **berandutza interes** interés de demora
- **besteren finantzaketa** financiación ajena
- **besteren konturako langile** trabajador/a por cuenta ajena
- **borondatezko gizarte aurreikuspeneko entitate** entidad de previsión social voluntaria

## **D**

- **dohaintza** donación
- **doikuntza positibo** ajuste positivo

## **E**

- **egotzi** imputar
- **egozpen** imputación
- **ekarpen** aportación
- **erregimen berezi** régimen especial
- **erregimen orokor** régimen general
- **errenta integrazio** integración de rentas
- **errentari** arrendatario
- **errentatzaile** arrendador
- **errentamendu** arriendamiento
- **errenten esleipen erregimen** régimen de atribución de rentas
- **eskualdaketa balioa** valor de transmisión
- **eskurapen balio** valor de adquisición
- **etekin garbi** rendimiento neto
- **etekin gordin** rendimiento bruto
- **etekin irregular** rendimiento irregular
- **etekin oso** rendimiento íntegro
- **ezgaitu** discapacitado/a
- **ezindu** dependiente
- **ezintasun iraunkor erabateko** incapacidad permanente absoluta
- **ezintasun iraunkor oso** incapacidad permanente total
- **ezkontide** cónyuge

## **F**

- **frogagiri** justificante

## **G**

- **gardentasun fiskaleko erregimen** régimen de transparencia fiscal
- **gastu kenkaridun** gasto deducible
- **gauza bidezko etekin** rendimiento en especie
- **gauza bidezko ordainketa** retribución en especie
- **gutxipen** minoración

## **H**

- **hainbanaketa** prorrata

- **hartzeko** haber
- **herentzia banatu gabe** herencia yacente
- **hobari** bonificación

## I

- **identifikazio fiskaleko zenbaki (IFZ)** número de identificación fiscal (NIF)
- **irabazpidezko erregimen ekonomiko** régimen económico de gananciales
- **itzulketa** devolución
- **izatezko bikote** pareja de hecho

## J

- **jarduera ekonomikoen etekin** rendimiento de actividades económicas
- **jarduera ekonomikoen gaineko zerga (JEZ)** impuesto sobre actividades económicas (IAE)
- **jarduera nagusi** actividad principal

## K

- **kalteordain** indemnización
- **kapital higiezin** capital inmobiliario
- **kapital higiezinaren etekin** rendimiento de capital inmobiliario
- **kapital higikor** capital mobiliario
- **kapital higikorraren etekin** rendimiento de capital inmobiliario
- **karga** gravamen
- **kenkari** deducción
- **kenkaridun, kengarri** deducible
- **konturako ordainketa** pago a cuenta
- **konturako sarrera** ingreso a cuenta
- **kuota diferenzial** cuota diferencial
- **kuota jasanarazpen** repercusión de cuota
- **kuota kenkaridun** cuota deducible

## L

- **lanbidearteko gutxienekeko soldata** salario mínimo interprofesional

## M

- **mailegu** préstamo
- **minusbaliotasun maila** grado de minusvalía

## N

- **nazioarteko ezarpen bikoitz** doble imposición internacional

## O

- **ohiko egoitza** residencia habitual
- **ohiko etxebizitza** vivienda habitual
- **oinarri ezargarri** base imponible
- **oinarri likidagarri** base liquidable
- **oinarriaren murrizpen** reducción de la base
- **oinordeko** heredero/a
- **ondare** patrimonio
- **ondarearen gaineko zerga (OZ)** impuesto sobre el patrimonio
- **ondasun bereizketako erregimen ekonomiko** régimen económico de separación de bienes
- **ondasun higiezin** inmueble
- **ondasun higiezinen gaineko zerga (OHZ)** impuesto sobre bienes inmuebles (IBI)
- **ondorengo ahaide** descendiente

## **P**

- **pentsio osagarri** pensión compensatoria
- **persona fisikoen errentaren gaineko zerga (errenta zerga edo PFEZ)** impuesto sobre la renta de las personas físicas (IRPF)

## **S**

- **salbuespen** exención
- **saldo garbi** saldo neto
- **sarrera garbi** ingreso neto
- **sarrera gordin** ingreso bruto
- **seme-alaben urteko matenu** anualidad por alimentos a hijos/as
- **sortutako kuota** cuota devengada
- **sortzapen** devengo
- **sortze aldia** período de generación

## **Z**

- **zatikatu** fraccionar
- **zenbateko** importe
- **zenbatespen objektiboko erregimen** régimen de estimación objetiva
- **zerga ekitaldi** ejercicio fiscal
- **zerga sortu** devengar el impuesto
- **zerga tasa, ezarpen tasa** tipo impositivo
- **zergadun** contribuyente
- **zergaldi** período impositivo
- **zirriborro** borrador
- **zor** deuda
- **zordun** deudor/a
- **zuzeneko zenbatespen normal** estimación directa normal
- **zuzeneko zenbatespen erraztu arrunt** estimación directa simplificada ordinaria
- **zuzeneko zenbatespen erraztu berezi** estimación directa simplificada especial

- **zuzeneko zenbatespen erraztu sektorial** estimación directa simplificada sectorial
- **zuzeneko zenbatespeneko erregimen** régimen de estimación directa